

# 您的 My Health Record (我的醫療健康檔案) 裡有什麼？

您的 **My Health Record** 中會有：

- ✔ 您正在服用的處方藥
- ✔ 您的 Medicare 申領記錄
- ✔ 您的器官捐獻決定

您的醫生和其他醫療服務提供者可以檢視您的 **My Health Record** 並添加資訊，包括：

您的病史、病症和治療情況簡述

- ✔ 出院資訊
- ✔ 診斷成像報告 ( 比如，超聲或 X 射線檢查結果 )
- ✔ 病理報告 \* ( 比如驗血 )
- ✔ 專科醫師建議信

您可以添加：

- ✔ 任何過敏反應和不良反應資訊
- ✔ 緊急聯絡人及其詳細資訊
- ✔ 您的個人醫療健康說明
- ✔ 您預先照護規劃資訊 ( 供您表達在自己病得太重而無法交流的情況下自己希望的治療安排 )
- ✔ 您正在服用的其他藥物或維他命，比如非處方藥

您還可以自行決定對 **My Health Record** 的存取權限，隨時設定存取控制，包括限制可以檢視資訊的人或刪除某些記錄。

\* 該功能即將上線



「My Health Record 會照管我，這是它的目的。」

Ian · 退休飛行員、農業從業者，南澳洲

## 緊急情況下 My Health Record 能如何幫到我

“我兒子生日那天，我去雪梨給他過生日。我們住進了酒店，三個小時後，我被救護車飛快地送往醫院。

他們認為我得了叫胰腺炎的病。在醫院住了四天以後，我要求出院，我會在回家後立即找自己的醫生進行重要的後續治療。

當我見到醫生後，才意識到對於我需要什麼治療，醫院沒有給我任何資訊。幸運的是，我的醫生檢視了我的 **My Health Record**，一分鐘內就能找到了詳細資訊，知道需要做些什麼來照顧我。」

## 資訊和幫助

在哪裡可以獲得更多資訊或幫助？

- 🌐 造訪 [myhealthrecord.gov.au](http://myhealthrecord.gov.au)
- ☎ 撥打 幫助熱線 1800 723 471
- 👤 前往 Medicare 服務中心


其他幫助

原住民和托雷斯海峽島民撥打 1800 723 471

如果您是一名家長、照顧他人的人或向需要幫助的人提供支援的人，並且想知道這對您有何影響，請造訪：

[myhealthrecord.gov.au/parentsandcarers](http://myhealthrecord.gov.au/parentsandcarers)

 如果您有聽力或言語障礙，請造訪 [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au) 或撥打 1300 555 727

 如果您需要其他語言幫助，請撥打 131 450

我們的私隱政策包括您如何存取並更正自身資訊，或如何對違反私隱的情況進行投訴。請造訪 [myhealthrecord.gov.au/privacy](http://myhealthrecord.gov.au/privacy) 或撥打 1800 723 471

# My Health Record

您需要知道的事



[myhealthrecord.gov.au](http://myhealthrecord.gov.au)

# My Health Record 重要資訊速覽

**My Health Record** 是全國數位醫療健康檔案系統的新名稱。擁有 *My Health Record* 意味著您的重要醫療健康資訊，比如，過敏、病症和治療情況、藥物詳細資訊、化驗或掃描報告等可以數位形式存儲在一個地方。

醫生、專科醫師和醫院工作人員等醫療服務提供者能夠在需要時，例如在事故或緊急情況下，隨時隨地線上檢視。

隨著越來越多的人使用 *My Health Record* 系統，澳洲的全國醫療健康系統將實現更好的連通，而這將為您和您的家人帶來更好、更快和更有效的照顧。

260 多萬澳洲人已經擁有了 *My Health Record* (原名「個人控制電子醫療健康檔案」(PCEHR))。每天有近 2,000 名澳洲人註冊。

**My Health Record** 與網上銀行一樣受法律的保護和監管。

## 擁有 My Health Record 的好處

### 存取更便利

您的重要醫療健康資訊彙集在一處，可線上獲取，獲得您授權的醫生、專科醫師或醫院能夠很容易地存取。

即便您遷往其他州或去其他州旅行，這些資訊仍可以隨時隨地安全地線上檢視。

如有需要，您可以透過連線網際網路的任何電腦存取您的醫療健康資訊。您可以限制哪些人能夠存取資訊。完成設定後，您不需要做任何事情。

### 保護更強大

如果您願意，您可以控制哪些人可以檢視您的 *My Health Record* 中的哪些資訊。

對於誰能檢視或使用您的 *My Health Record* 有嚴格的規則和規定，以此保護您的醫療健康資訊不被濫用或不會丟失。任何人違反這些規定都會受到處罰。

### 更便捷

您不再需要記住並向不同的或新的醫療服務提供者重複過往醫療健康資訊，比如藥物、慢性病詳細資訊，以及最近檢查的日期等等。

這也同樣適用於您子女的過往醫療健康資訊，如免疫接種和體檢等。

### 更安全

在緊急醫療情況下，連線 *My Health Record* 系統的醫療服務提供者可以檢視您的醫療健康資訊，以便儘快為您提供最佳照護。

如果您願意，可以列出您的過敏反應、不良反應和病症，幫助醫療服務提供者提供更好的建議和治療。

### 私隱問題

我們尊重您的私隱。

為了建立 *My Health Record*，我們將從 Medicare 和其他一些政府機構收集有關您和您的子女的資訊，包括姓名、出生日期和過去兩年的 Medicare 記錄。

註冊醫療服務提供組織（比如，全科診所和醫院）將能夠在為您提供醫療保健服務時存取您的 *My Health Record*。您可以設定存取控制，限制哪些醫療服務提供者可以看到您的醫療健康資訊。

除法律要求或允許外，我們不會向任何人透露您的資訊。

更多資訊，請造訪 [www.myhealthrecord.gov.au/privacy](http://www.myhealthrecord.gov.au/privacy)

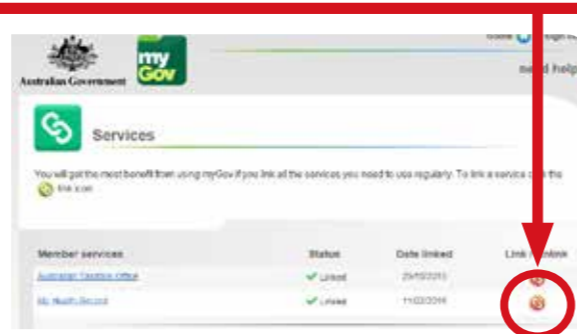
## 馬上註冊

### 1 造訪 [www.myhealthrecord.gov.au](http://www.myhealthrecord.gov.au)



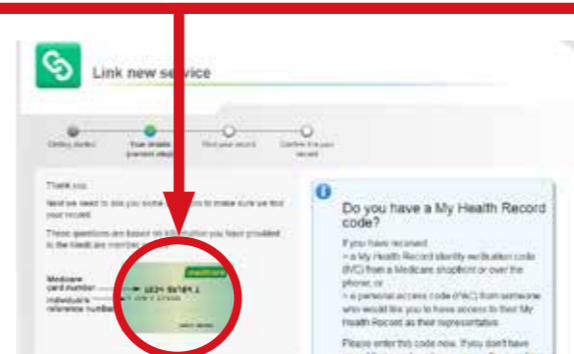
造訪 [www.myhealthrecord.gov.au](http://www.myhealthrecord.gov.au) 並選擇「註冊」按鈕。準備好 Medicare 或 Department of Veterans' Affairs (退伍軍人事務部) 卡。如果您已經以其他方式註冊，點擊白色的「關聯您的記錄」按鈕。

### 2 進入 myGov



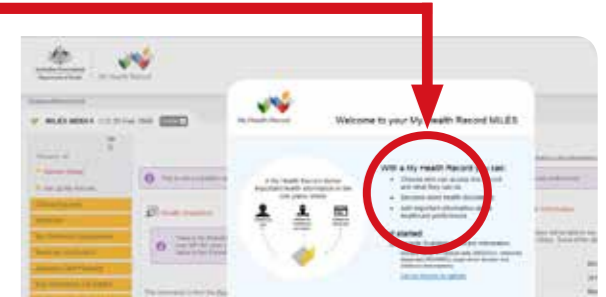
這將帶您前往 [my.gov.au](http://my.gov.au) 並要求您登入。如果您沒有帳戶，請按照步驟進行註冊。進入 myGov 帳戶後，按一下服務按鈕，並「關聯」到 *My Health Record*。

### 3 註冊 My Health Record



註冊 *My Health Record* 時，您需要提供詳細的 Medicare 或 DVA 資訊及一些其他資訊。

### 4 添加您的偏好設定



第一次看到檔案時，您可以設置存取控制並添加一些重要資訊，比如，緊急連絡人和過敏資訊等。每次看醫生時，請他們更新檔案。